

京都市ソウル情報拠点レポート(2019年8月・9月分)

1 統計

○訪日旅行者数(韓国)

・2019年8月 308,700人(2018年8月 593,941人)(伸率 -48.0%)

・2019年9月 201,200人(2018年9月 479,733人)(伸率 -58.1%)

※出典「日本政府観光局(JNTO)」

○京都市内ホテル対象宿泊延べ人数(韓国)

・2019年8月 5,547人(2018年8月 8,918人)(伸率 -37.8%)

対象施設数:58ホテル

・2019年9月 4,766人(2018年9月 9,510人)(伸率 -49.9%)

対象施設数:58ホテル

※出典「京都市観光協会データ月報」

2 市場動向

① 今の状況の分析

今回 JNTO から発表された 2019 年訪日外客数通計でも確認できるように 政治的問題による韓国人の訪日減少の傾向は続いている。

その数は減ったが、政治的問題が発生した7月初旬以降にも 結構な数の韓国人観光客が訪日した。

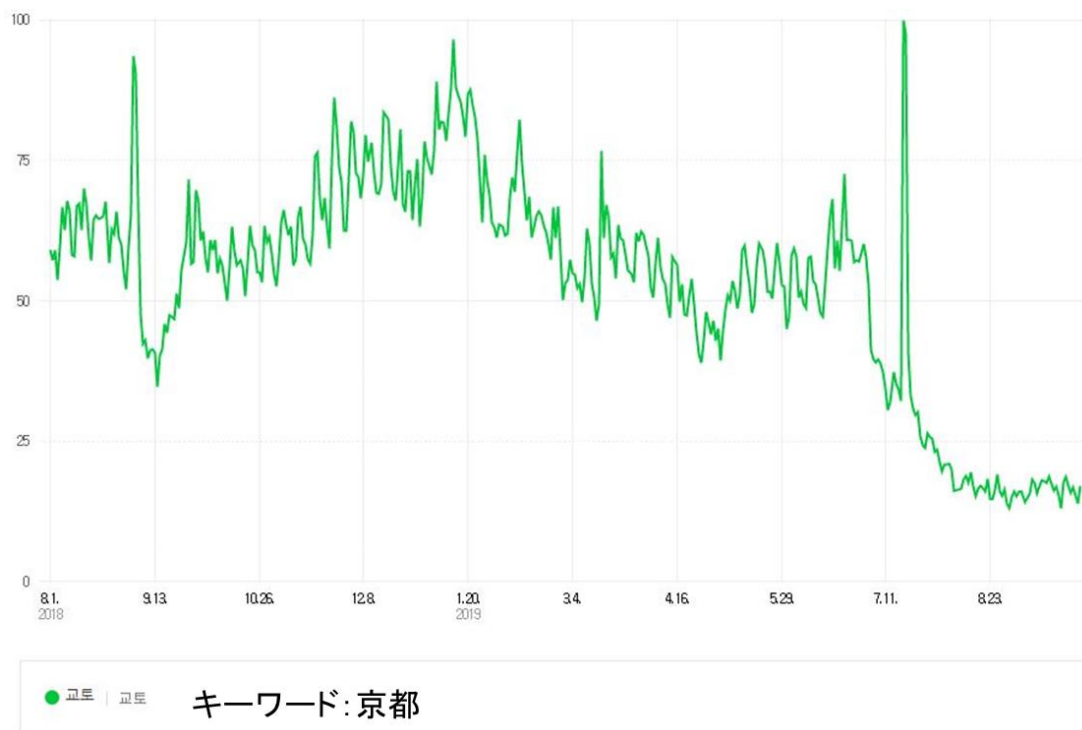
7~8月には韓国でも夏休みの時期であるため、以前に予約してた分をキャンセルせず日本に行った人々が多かったからだと推察される。

また、航空会社から飛行機チケットのプロモーションが多く行われたのも一つの理由だったと思われる。

まだ通計発表の前だが、9月にも日本のお盆にあたる「チュソク」休みがあったのである程度の韓国人観光客が訪日したと思われる。

だが、全般的な韓国人の訪日は大幅に減っているので、政治的問題がある程度解決され、このような空気が解消されるまでは今の傾向は続く見込み。

② ポータルサイトでの「京都」の検索数 変化推移



韓国のポータルサイト NAVER で「京都」で検索した件数が7月以降大幅に減っている。

③ メディア掲載事例の分析

最近、日本旅行に関するコンテンツの掲載数も大幅に減少。

特に Youtube の場合、個人が載せた日本旅行に関する映像は、ほぼ無いと言えるほど。ニュースも同じく、日本旅行の情報に関するものは、ほぼなかった。日本旅行に関する記事が掲載されても、大体その内容は「日本へ行く韓国人数減少」や、そのような内容の日本新聞の記事の翻訳記事などであった。

ブログの書き込みはまだある程度見られたが、以前のような、個人の旅行記録や旅行先のおすすめのような内容の書き込みは、大きく減った。

ブログの書き込み分中で一番多かったのは「エキスペディア」のようなグローバル OTA、韓国の日本旅行専門の旅行会社、日本の「阪急交通社」等の旅行に関する日本の会社の韓国ブログなどから書き込まれた分でした。

また、そういった企業から支援金をもらって書かれた広報用の掲示物や、日本の自治体や観

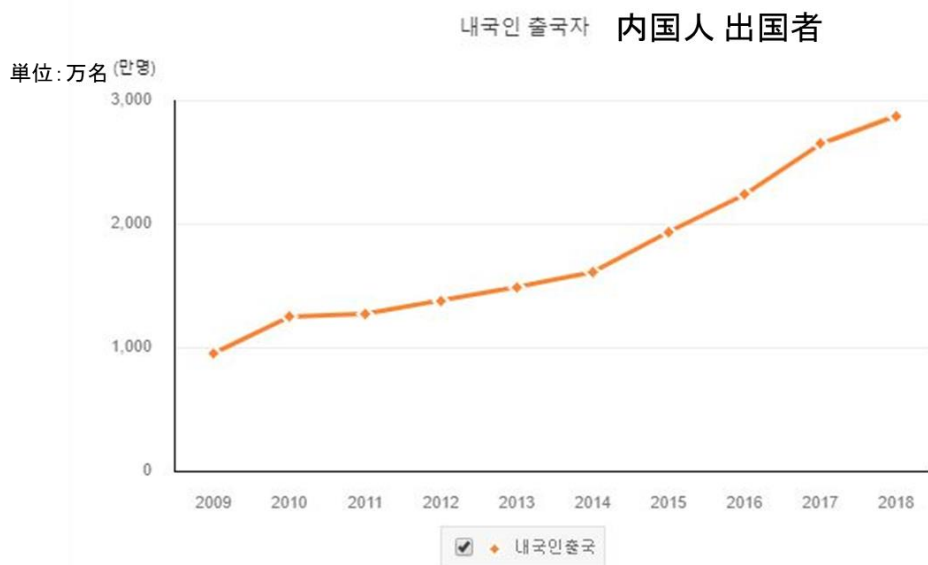
光庁などからの支援を受けて書かれた掲示物も多くみられた。

その他には、日本に住んでいる人たちが、日本国内旅行をしたのを記録するためであったり、住んでいる人の目で見ても、良いと思われる情報を共有するために書かれた掲示物などは、まだ比較的良好に掲載されていた。

④

韓国での旅行トレンド

韓国人の出国者率は毎年増加しています。



④

韓国での旅行トレンド

他の国でも同じですが、今、韓国では「団体旅行」や「パッケージツアー」の形より個人が直接飛行機のチケットやホテルなどを別々に予約して旅行に行く形の方が多くなっている。

そのような変化の原因として挙げられているのが「LCC 航空会社の増加」と「多様な旅行関連アプリケーションが開発」、「social media」などである。

以前と比べて飛行機チケットの値段が安くなり、旅行に関する情報も簡単に得られるようになったため個人旅行が増えたと考えられている。

加えて、韓国は「世界観光出費額上位 10 ヶ国」中のひとつに数えられており、その出費額の増加率も高い国である。

そのため、今では「安く旅行に行く」ことよりも「忙しい中でどう効率的かつ手っ取り早く

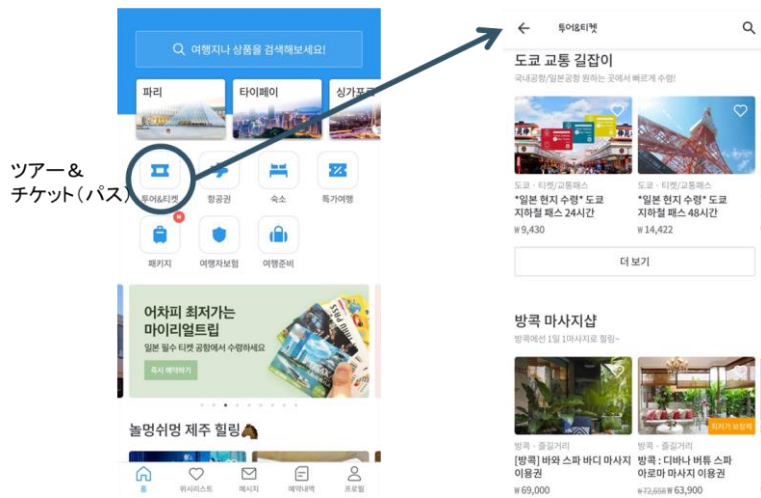
旅行プランを立てるのか」、「向こうでどんな特別な経験ができるのか」などが重要な考慮事項になっている。

このようなニーズに答えて開発されたのが、最近韓国人に人気の旅行関連アプリである。

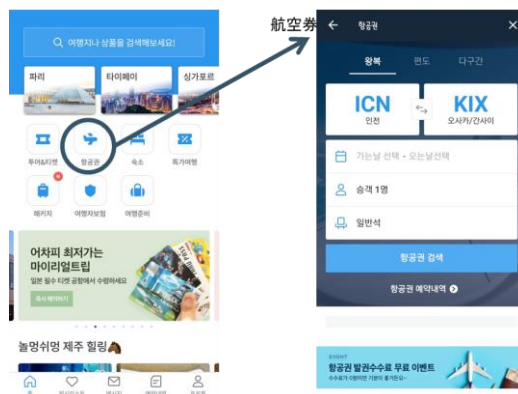
④

韓国での旅行トレンド - 今 注目のアプリの紹介

- 마이리얼트립 My Real Trip 마이リアルトリップ

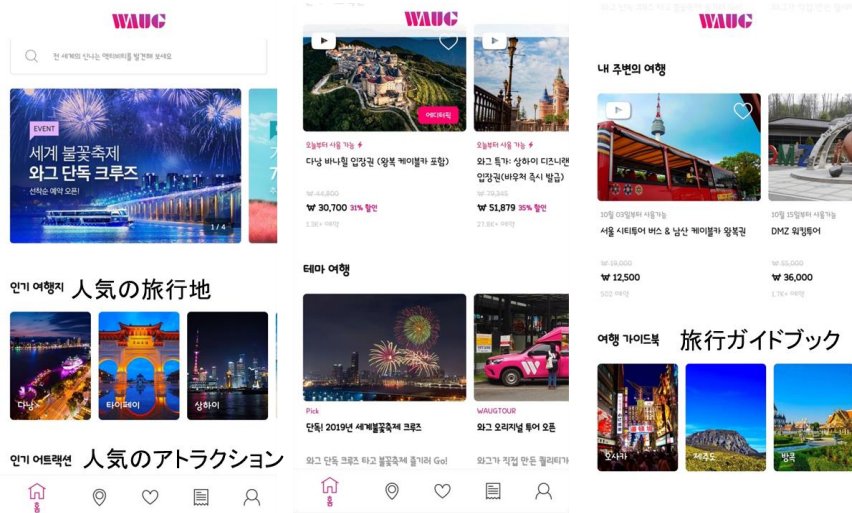


飛行機チケット、宿泊先、現地ツアー、施設や交通のパス、旅行者保険、旅行関連情報、パッケージツアーの紹介などの内容をまとめて確認及び決済までできるアプリ。



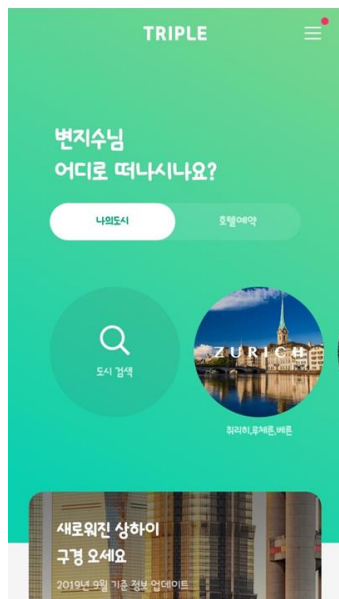
韓国の同種のアプリの中で、提供しているサービスとコンテンツの内容が、今、一番多いアプリ。

- 와그 WAG 와그



世界中のアクティビティ、現地ツアーなどがまとめているアプリ。

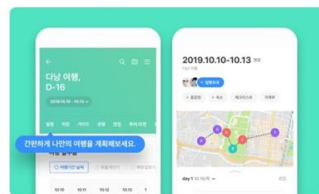
• 트리플 TRIPLE トリプル



여행 전 - 이거 하나면 해결, '나만의 일정'

"관광지 검색부터 계획까지 모두 가능"

하나부터 열까지 검색의 연속인 여행 준비. 여기 저기 흩어진 정보를 긁어모으다 보면, 나중엔 어디에 메모했는지도 기억이 가물가물할 때가 많죠? 이젠 가보고 싶은 관광지과 맛집에 대한 정보를 트리플에서 찾아보세요. 내 일정에 가고 싶은 장소, 호텔, 쇼핑 리스트 등등 여행과 관련한 모든 정보를 저장할 수 있어요.



나만의 일정을 만들 수 있어서 간편!

여행 중 - 여행지에서 받는 '맞춤 서비스' 📌

"날씨부터 추천 맛집까지, 다 알려주니까"

여행지에 가서 미처 생각하지 못한 사건들이 생겼을 때, 이제 당황 노노! 여행지에서도 내 위치와 상황에 따라 필요한 것들을 트리플이 알아서 속속 알려주니까요. 아침마다 받을 수 있는 '오늘의 날씨' 알람부터 내 위치에서 가까운 맛집, 관광지를 추천해주는 기능까지! 해외에서도 똑똑한 트리플만 전적으로 믿으시면 됩니다.

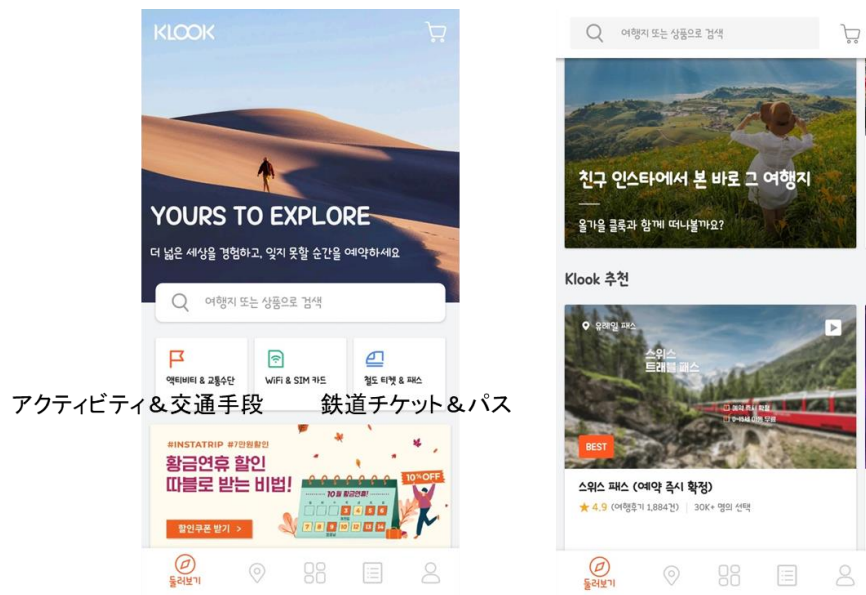


입국부터 호텔 가는 방법까지 밀착 안내

旅行のプランを立てるときに便利なアプリケーションで、世界各地の観光地検索から個人の日程登録、天気情報、グルメ情報などがまとめられている。

また、現地でも位置情報ベースの多様な現地情報を得られるのも特徴的です。

- **클룩 KLOOK** **クルック**



アクティビティ&交通手段 鉄道チケット&パス

世界各地の現地ツアー、アクティビティ、交通パス、Wi-Fi&SIM CARD などの内容がまとめられているアプリ。

上で紹介したアプリに共通的に含まれているサービスは「現地ツアー」、「現地情報」、「交通パス」。

そのため、こういったアプリに「今、京都で流行っているもの」、「いい情報」、「現地の人々に人気の店」などの「現地感を感じれる旅行商品や情報」を載せるのもいい広報になると思われる。

また、最近、韓国人は現地での特別な経験を求めているので、「実は、京都にはこんな所もあります」というテーマで「もうちょっと新しい京都」をさまざまなチャンネルを通じて見せることも、いい広報手段になると思われる。

実際に韓国には現地に住んでいる学生やワーキングホリデーに行っている人を「現地に住んでいる、今のその地域を一番知っているガイド」として雇う旅行会社もあり、韓国から行く顧客と、そのガイドを繋ぐサービスを提供している。

前述のアプリの中には、そういった現地ガイドが直接自分の情報をアプリに載せ、アプリの利用者が選ぶという形のガイド中継サービスを提供している会社もある。

このようなサービスが人気な理由は、現地の流行りや良い店、交通に詳しい人がガイドとして付いていると「現地感」を満喫することができ、現地ならではのさまざまな経験もできるからであると考えられる。

また、このようなアプリを作り、運営している会社はブログやソーシャルメディアも運営し

ているので、そちらに広報の内容が乗せられるように協力事業の提案をするのもいい方法になると考えられる。

- 마이리얼트립 My Real Trip 마이リアルトリップ

<https://www.myrealtrip.com/?NaPm=ct%3Dk18oilfw%7Cci%3Dcheckout%7Ctr%3Dds%7Ctrx%3D%7Chk%3D75e9e0ec0eda7a9d4bc3328e10be0fd04458c5b5>

- 와그 WAG ワグ

<https://www.waug.com/main/?NaPm=ct%253Dk18okiuo%257Cci%253D0zy0000A4DfrhETmfLnd%257Ctr%253Dbrnd%257Chk%253Dd06bc7804e30993e49b62c0ffe1dedfe06c2d096>

- 트리플 TRIPLE トリプル

<https://triple.guide/intro/>

- 클룩 KLOOK クルック

<https://www.klook.com/ko/>

※上記の URL はアプリのウェブサイトであり、スマートフォンで見る画面とは異なる。